

大埔區議會環境、房屋及工程委員會

大埔區更換及修復水管工程的進度報告

1. 本文件是向委員會報告現時在大埔區進行更換及修復水管工程的進度。
2. 為改善大埔區內的供水設施，水務署現正在區內分階段更換及修復老化水管，避免該等水管突發性的爆漏，以及所引起對公眾的不便。第一，第二及第三階段的工程已經完成，而第四階段的工程正在進行中。
3. 現時在大埔區內只餘下一份更換及修復水管工程合約正在施工中，餘下的水管接駁工程預計於本年十月底完成。各項工程合約的範圍、施工期及工程整體進度已詳列於附件一。我們會繼續緊密監察工程進度，確保承建商提供足夠人手，盡快完成工程。
4. 為方便議員監察個別工程的進度，我們將現時在主要行車路及行人路上施工的每段工程的進度(截至 2017 年 8 月 31 日)，詳列於附件二的分區進度報告。
5. 我們會繼續與議員保持緊密聯繫，如議員對個別工程的進度或安排有任何意見，歡迎隨時聯絡有關水務署同事及其駐地盤工程人員，各工程合約的負責人員聯絡資料亦已詳列於附件三。

水務署

2017 年 9 月 13 日

大埔區的更換及修復水管工程合約進度報告

工程項目/ 合約編號	工程項目/合約名稱 (承建商名稱)	動工日期	預計 完工日期	工程項目簡述/進度
186WC	更換及修復水管工程第三階段	03/2009	11/2016 (已完成)	工程包括在大埔區內更換及修復長約 10 公里的老化水管。
15/WSD/08	更換及修復水管工程第三階段 - 大埔及沙田水管工程 (俊和建築工程有限公司)	03/2009	11/2016 (已完成)	工程範圍包括位於大埔舊墟及大埔墟等地。現已完成工程範圍內廢除舊有主幹喉管的工程。
191WC	更換及修復水管工程第四階段第一期	04/2011	10/2017	工程包括在大埔區內更換及修復長約 25.6 公里的老化水管。
8/WSD/10	更換及修復水管工程第四階段第一期 - 屯門、元朗、北區及大埔區水管工程 (新昌營造廠有限公司)	04/2011	10/2016 (已完成)	工程範圍包括位於大埔滘，船灣及大尾督等地約 13.2 公里水管。於大埔區內的工程已完成。
10/WSD/10	更換及修復水管工程第四階段第一期 - 沙田及西貢區水管工程 (均安-卓裕聯營有限公司)	08/2011	3/2017 (已完成)	工程範圍包括大埔公路-大埔滘段及樟木頭約 2.5 公里水管。於大埔區內的工程已完成。
10/WSD/11	更換及修復水管工程第四階段第一期 - 新界東主要水管工程 (怡益工程有限公司)	04/2012	10/2017	工程範圍包括在大埔區內更換及修復約 9.8 公里水管。現已完成約 99.8% 的工程。

工程項目/ 合約編號	工程項目/合約名稱 (承建商名稱)	動工日期	預計 完工日期	工程項目簡述/進度
189WC	更換及修復水管工程第四階段第二期	06/2012	3/2016 (已完成)	工程包括在大埔區內更換及修復長約 2.8 公里的老化水管。
12/WSD/11	更換及修復水管工程第四階段第二期 - 東江水管及粉錦公路水管工程 (和興建築有限公司)	06/2012	3/2016 (已完成)	工程範圍包括在大埔區內修復約 2.8 公里的東江水管。於大埔區內的工程已完成。

(截至 2017 年 8 月 31 日)

大埔區的更換及修復水管工程合約進度報告

分區進度報告

(截至 2017 年 8 月 31 日)

工程項目/ 合約編號	工程項目/合約名稱 (承建商名稱)	分區主要行車路/ 行人路	工程進度	預計完工日期
186WC	更換及修復水管工程第三階段			
15/WSD/08	更換及修復水管工程第三階段 - 大埔及沙田水管工程 (俊和建築工程有限公司)	大埔寶鄉街 / 廣福道	100%	(第一階段) 已於 2014 年 7 月完工
			100%	(第二階段) 已於 2016 年 11 月完工
189WC	更換及修復水管工程第四階段第二期			
12/WSD/11	更換及修復水管工程第四階段第二期 - 東江水管及粉錦公路水管工程 (和興建築有限公司)	粉嶺公路 / 大埔公路 - 大窩段	100%	已於 2016 年 3 月完工

191WC	更換及修復水管工程第四階段第一期			
8/WSD/10	更換及修復水管工程第四階段第一期 - 屯門、元朗、北區及大埔區水管工程 (新昌營造廠有限公司)	大埔汀角路及新娘潭路近大尾督	100%	已於 2015 年 10 月完工
		大埔三門仔路及沙欄路	100%	已於 2013 年 12 月完工
		大埔露輝路及露屏路	100%	已於 2016 年 10 月完工
		大埔山塘路	100%	已於 2015 年 1 月完工
		大埔馬窩(行人路)	100%	已於 2013 年 12 月完工
10/WSD/10	更換及修復水管工程第四階段第一期 - 沙田及西貢區水管工程 (均安-卓裕聯營有限公司)	大埔公路-大埔滘段	100%	已於 2017 年 3 月完工
		樟木頭	100%	已於 2015 年 11 月完工
10/WSD/11	更換及修復水管工程第四階段第一期 - 新界東主要水管工程 (怡益工程有限公司)	錦山路, 半春園	100%	已於 2015 年 12 月完工
		大埔公路元州仔段近黃宜坳	100%	已於 2017 年 6 月完工
		曉運路	100%	已於 2013 年 6 月完工
		大埔太和路, 汀角路	99%	2017 年 10 月
		寶鄉橋, 南運路	100%	已於 2015 年 7 月完工
		完善路, 大埔公路-大窩段, 廣福橋	100%	已於 2017 年 6 月完工

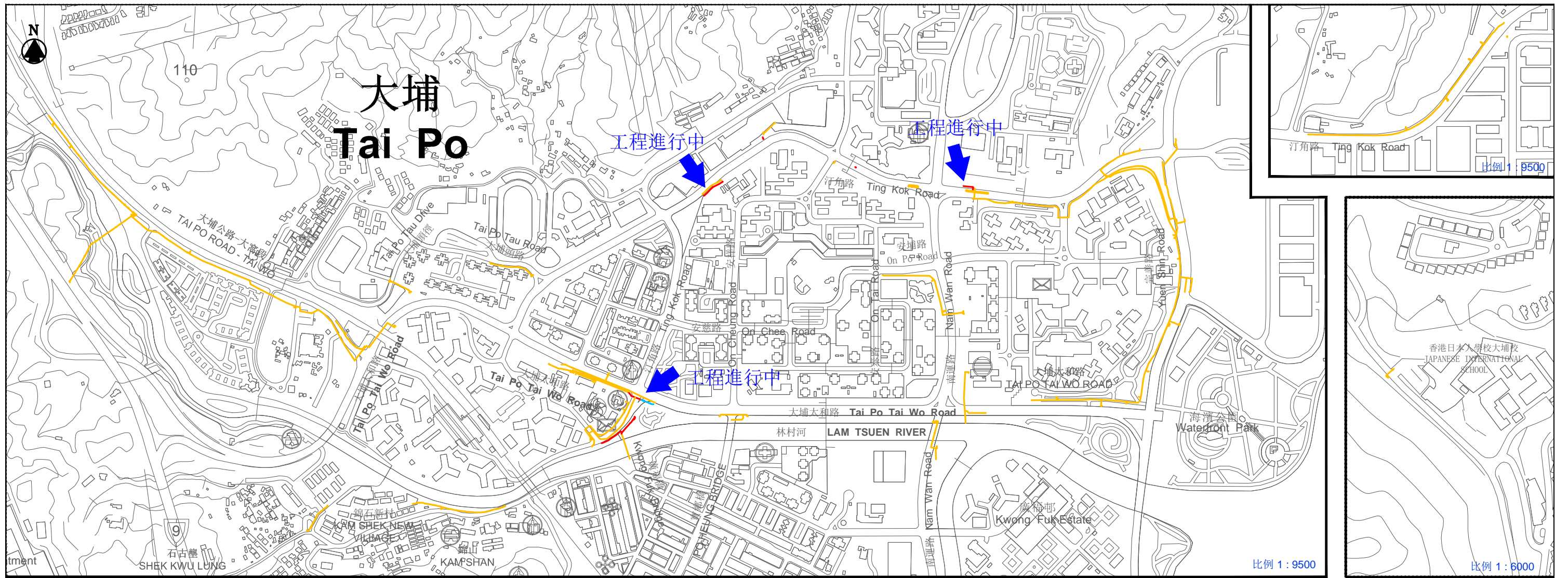
水務署大埔區運作科聯絡人資料

部門	姓名	職位	電話	傳真	電郵
水務署	林國泉先生	高級工程師/新界東區(2)	2152-5602	2354-5737	kc_lam@wsd.gov.hk
	李典祐先生	工程師/新界東區(分配 1)	2152-5605	2354-5737	francis_dy_lee@wsd.gov.hk
	陳斌達先生	工程師/新界東區(分配 2)	2152-5606	2354-5737	lucas_bt_chan@wsd.gov.hk
	24 小時客戶服務熱線		2824-5000	--	--

水務署大埔區各工程合約聯絡人資料

工程合約編號 工程項目/合約名稱 (承建商名稱)	部門/公司	姓名	職位	電話	傳真	電郵
15/WSD/08 更換及修復水管工程第三階段 - 大埔及沙田水管工程 (俊和建築工程有限公司)	水務署	譚文興先生	高級工程師/顧問工程管理(2)	2634-3573	2634-1800	mh_tam@wsd.gov.hk
		王建生先生	工程師/顧問工程管理(12)	2634-3686	2634-1800	ricky_ks_wong@wsd.gov.hk
	艾奕康 CDM 聯營有限公司	謝傑俊先生	駐地盤助理工程師	6462-5100	2637-7356	are6@15wsd08.com
		24 小時熱線 (由駐地盤人員接聽)		6462-2978	--	--
8/WSD/10 更換及修復水管工程第四階段第一期 - 屯門、元朗、北區及大埔區水管工程 (新昌營造廠有限公司)	水務署	譚文興先生	高級工程師/顧問工程管理(2)	2634-3573	2634-1800	mh_tam@wsd.gov.hk
		王建生先生	工程師/顧問工程管理(12)	2634-3686	2634-1800	ricky_ks_wong@wsd.gov.hk
	博威工程顧問有限公司	鮑金甜先生	駐地盤總工程師	2252-7898	2821-3395	cre@11wsd11.com
		孔伙耀先生	駐地盤高級工程師	2252-7898	2821-3395	sre@5wsd13.com
		黃國瑞先生	駐地盤工程師	9827-2518	2821-3395	re4@5wsd13.com
		劉展豪先生	駐地盤工程師	9827-2524	2821-3395	c8re@5wsd13.com
24 小時熱線 (由駐地盤人員接聽)		9827-2508	--	--		
10/WSD/10 更換及修復水管工程第四階段第一期 - 沙田及西貢區水管工程 (均安-卓裕聯營有限公司)	水務署	林麗恒小姐	高級工程師/顧問工程管理(3)	2634-3502	2634-1800	mable_lh_lam@wsd.gov.hk
		戴宏基先生	工程師/顧問工程管理(14)	2634-3506	2634-1800	max_wk_tai@wsd.gov.hk
	博威工程顧問有限公司	鮑金甜先生	駐地盤總工程師	2653-7853	2653-7087	cre@11wsd11.com
		孔伙耀先生	駐地盤高級工程師	2601-2799	2601-2099	sre@10wsd10.com
		鄧頌恩先生	駐地盤工程師	6653-0425	2601-2099	re1@10wsd10.com
		莊萃媚小姐	駐地盤助理公共關係主任	6653-0417	2601-2099	acopr@10wsd10.com
24 小時熱線 (由駐地盤人員接聽)		6653-0405	--	--		
10/WSD/11 更換及修復水管工程第四階段第一期 - 新界東主要水管工程	水務署	林麗恒小姐	高級工程師/顧問工程管理(3)	2634-3502	2634-1800	mable_lh_lam@wsd.gov.hk
		戴宏基先生	工程師/顧問工程管理(14)	2634-3506	2634-1800	max_wk_tai@wsd.gov.hk
	博威工程顧問有限公司	鮑金甜先生	駐地盤總工程師	2676-3823	2676-2862	cre@11wsd11.com

工程合約編號 工程項目/合約名稱 (承建商名稱)	部門/公司	姓名	職位	電話	傳真	電郵
(怡益工程有限公司)		周星先生	駐地盤高級工程師	2676-3823	2676-2862	srece6@bvnte.com
		馮子勁先生	駐地盤工程師	6119-3990	2676-2862	re2@bvnte.com
		謝翠英小姐	駐地盤助理公共關係主任	6119-3993	2676-2862	aco@bvrrw.com
		24 小時熱線 (由駐地盤人員接聽)		2673-4205	--	--
12/WSD/11 更換及修復水管工程第四階段第二期 - 東江水管 及粉錦公路水管工程 (和興建築有限公司)	水務署	譚文興先生	高級工程師/顧問工程管理(2)	2634-3573	2634-1800	mh_tam@wsd.gov.hk
		何樂文先生	工程師/顧問工程管理(5)	2634-3574	2634-1800	simon_lm_ho@wsd.gov.hk
	博威工程顧問有限公司	鮑金甜先生	駐地盤總工程師	2637-5136	2635-7972	cre@11wsd11.com
		周星先生	駐地盤高級工程師	2637-5136	2635-7972	srece6@bvnte.com
		馮子勁先生	駐地盤工程師	6119-3990	2635-7972	re2@bvnte.com
		謝翠英小姐	駐地盤助理公共關係主任	6119-3993	2635-7972	aco@bvrrw.com
	24 小時熱線 (由駐地盤人員接聽)		2673-2995	--	--	

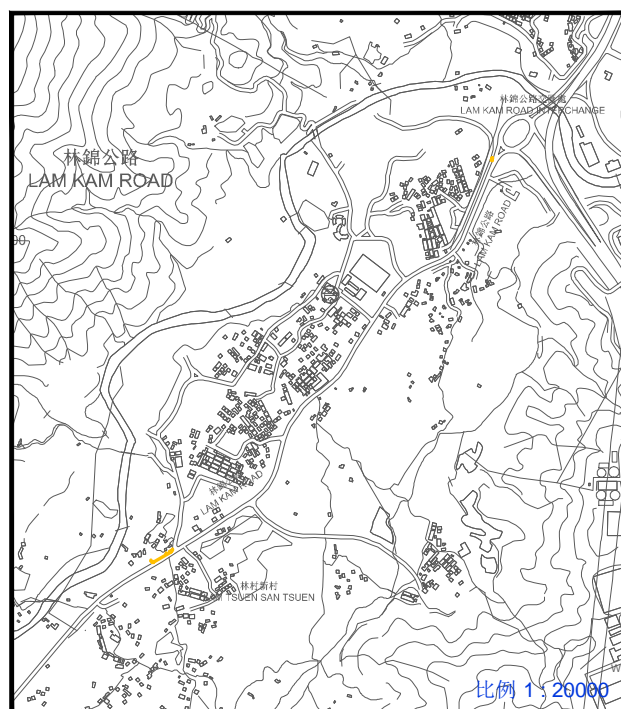


比例 1 : 9500

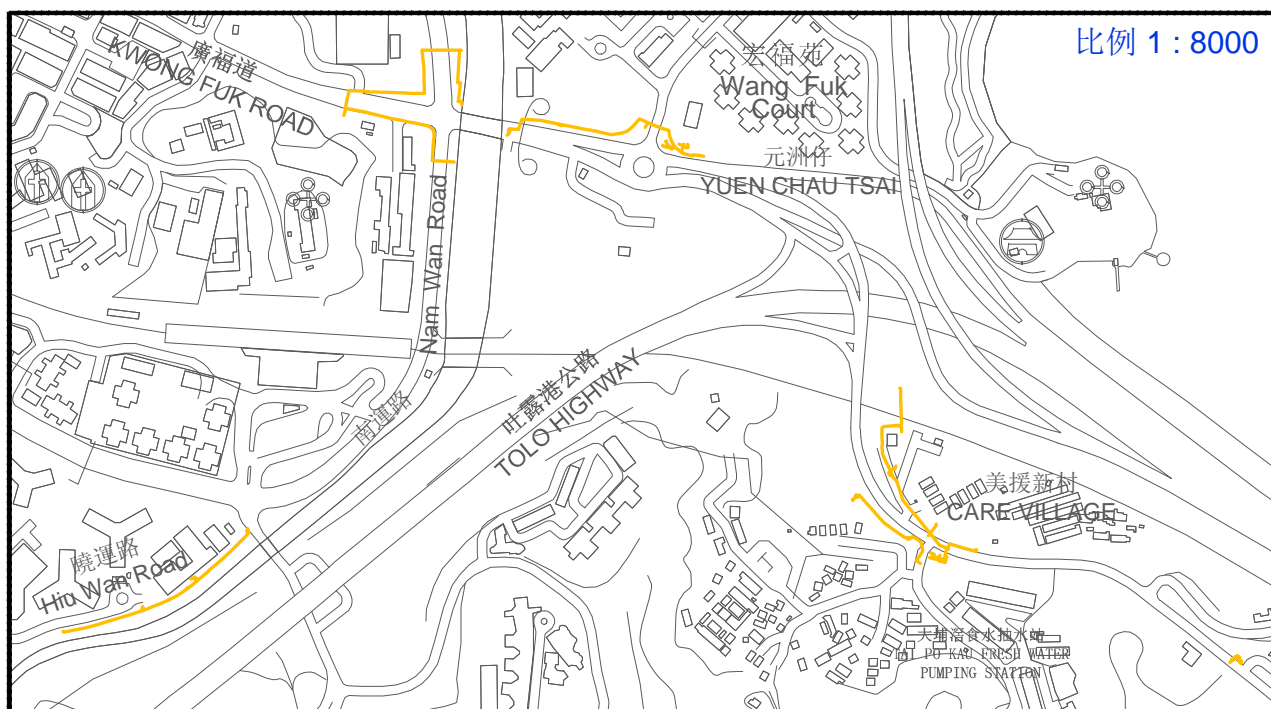
比例 1 : 6000



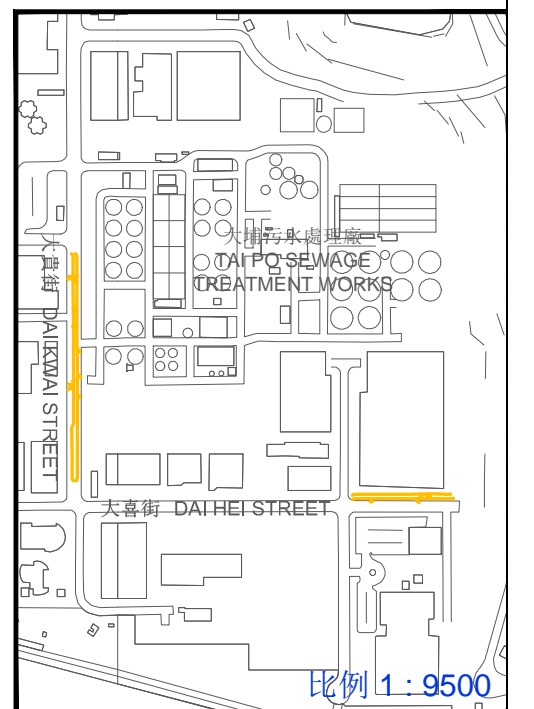
比例 1 : 9000



比例 1 : 20000



比例 1 : 8000



比例 1 : 9500

- 說明：
- 擬建之食水水務工程位置
 - 擬建之鹹水水務工程位置
 - 已完成之食水或鹹水水務工程
 - 已完成之水管接駁的工程位置



BLACK & VEATCH HONG KONG LIMITED
博威工程顧問有限公司

合約編號 10/WSD/11
更換及修復水管工程 - 第4階段第1期
新界東主要水管工程

大埔區水務工程之進度

截至2017年08月尾

	總數(米)	已完成水管(米)	已接駁水管(米)
食水水管	6,281	6,281	6,131
鹹水水管	3,556	3,546	3,456
水管總數	9,837	9,827 (99.8%)	9,587 (97.46%)

附圖一